

32002D0747

L 242/44

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

10.9.2002

ODLOČBA KOMISIJE
z dne 9. septembra 2002
o določitvi spremenjenih okoljskih meril za podelitev znaka za okolje Skupnosti žarnicam in o spremembi
Odločbe 1999/568/ES

(notificirana pod dokumentno številko K(2002) 3310)

(Besedilo velja za EGP)

(2002/747/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1980/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. julija 2000 o spremenjenem sistemu Skupnosti za podeljevanje znaka za okolje ⁽¹⁾ in zlasti drugega pododstavka člena 6(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Po Uredbi (ES) št. 1980/2000 se lahko znak za okolje Skupnosti podeli proizvodu z značilnostmi, ki mu omogočajo, da znatno prispeva k izboljšavam v zvezi s ključnimi vidiki okolja.
- (2) Uredba (ES) št. 1980/2000 predvideva, da se določijo posebna merila za znak za okolje v skladu s skupinami proizvodov.
- (3) Predvideva tudi, da se pravočasno pregledajo merila za znak za okolje kakor tudi zahteve za ocenjevanje in preverjanje v zvezi z merili pred iztekom veljavnosti meril, določenih za vsako skupino proizvodov. Temu pregledu sledi predlog za podaljšanje, odvzem ali spremembo.
- (4) Treba je spremeniti okoljska merila, ki jih je določila Odločba Komisije 1999/568/ES z dne 27. julija 1999 o določitvi okoljskih meril za podeljevanje znaka za okolje za žarnice ⁽²⁾, da bi upoštevali razvoj na trgu. Hkrati je treba spremeniti obdobje veljavnosti navedene odločbe in opredelitev skupine proizvodov.
- (5) Sprejeti je treba novo odločbo Komisije o določitvi posebnih okoljskih meril za to skupino proizvodov, ki bodo veljala štiri leta.
- (6) Primerno je, da za omejeno obdobje največ dvanajst mesecev hkrati veljajo nova merila, določena s to odločbo, in merila, določena z Odločbo 1999/568/ES, da se tako podjetjem, ki jim je bil podeljen ali ki so zaprosila za podelitev znaka za okolje za svoje proizvode, pred datumom uporabe te odločbe omogoči zadosten čas za prilagoditev teh proizvodov novim merilom.
- (7) Ukrepi, predvideni s to odločbo, temeljijo na osnutku meril, ki jih je pripravil Odbor Evropske unije za znak za

okolje, ustanovljen v skladu s členom 13 Uredbe (ES) št. 1980/2000.

- (8) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega po členu 17 Uredbe (ES) št. 1980/2000 –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Da se žarnici podeli znak za okolje Skupnosti po Uredbi (ES) št. 1980/2000, mora žarnica soditi v skupino proizvodov „žarnice“, kot je opredeljena v členu 2, in mora ustrezati okoljskim merilom, določenim v Prilogi k tej odločbi.

Člen 2

1. Skupina proizvodov „žarnice“ zajema:

„žarnice z enojno vijačnico“: vse žarnice, ki nudijo splošno razsvetljavo in imajo enojno, bajonetno, vijačno ali zatično vijačnico. Žarnice morajo biti primerne za priključitev na javno električno omrežje.

„žarnice z dvojno vijačnico“: vse žarnice, ki nudijo splošno razsvetljavo in imajo vijačnico na obeh straneh. To v glavnem vključuje vse linearne fluorescentne cevi. Žarnice morajo biti primerne za priključitev na javno električno omrežje.

2. Naslednji tipi svetil niso vključeni v skupino proizvodov: kompaktne fluorescentne žarnice z magnetnim balastom, žarnice za projektorje, fotografska razsvetljava in cevi za solarije.

Člen 3

Za administrativne namene je kodna številka, dodeljena skupini proizvodov „žarnice“, „008“.

Člen 4

Člen 3 Odločbe 1999/568/ES se nadomesti z naslednjim:

„Člen 3

Opredelitev skupine proizvodov in posebna okoljska merila za skupino proizvodov veljajo do 31. avgusta 2003.“

⁽¹⁾ UL L 237, 21.9.2000, str. 1.

⁽²⁾ UL L 216, 14.8.1999, str. 18.

Člen 5

Ta odločba se uporablja od 1. septembra 2002 do 31. avgusta 2005. Če 31. avgusta 2005 ne bodo sprejeta spremenjena merila, se ta odločba uporablja do 31. avgusta 2006.

Proizvajalci proizvodov iz skupine proizvodov „žarnice“, ki jim je bil znak za okolje podeljen že pred 1. septembrom 2002, lahko uporabljajo ta znak do 31. avgusta 2003.

Proizvajalcem proizvodov iz skupine proizvodov „žarnice“, ki so zaprosili za podelitev znaka za okolje že pred 1. septembrom 2002, se znak lahko podeli pod pogoji Odločbe 1999/586/ES. V teh primerih se lahko znak uporablja do 31. avgusta 2003.

Člen 6

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 9. septembra 2002

Za Komisijo

Margot WALLSTRÖM

Članica Komisije

PRILOGA

OKVIR

Cilji meril

Ta merila si še zlasti prizadevajo za spodbujanje:

- zmanjševanja poškodb okolja ali tveganj, povezanih z uporabo energije (globalno segrevanje, zakisljevanje, izčrpanost neobnovljivih virov energije) s pomočjo zmanjševanja porabe energije,
- zmanjševanje poškodb okolja ali tveganj, povezanih z uporabo virov tako v proizvodnji kot v obdelavi/odstranitvi žarnic s pomočjo zviševanja njihove povprečne življenjske dobe,
- zmanjševanja poškodb okolja ali tveganj, povezanih z uporabo živega srebra, s pomočjo zmanjševanja skupnih emisij živega srebra v času življenjske dobe žarnice.

Merila prav tako spodbujajo izvajanje najboljše prakse (optimalna okoljska uporaba) in večajo zavest potrošnikov o okolju. Merila so postavljena na ravneh, ki spodbujajo označevanje žarnic, proizvedenih z majhnim vplivom na okolje.

Zahteve glede ocenjevanja in preverjanja

Posebne zahteve glede ocenjevanja in preverjanja so označene znotraj vsakega merila. Preskušanje naj izvajajo ustrezno akreditirani laboratoriji ali laboratoriji, ki ustrezajo splošnim zahtevam, izraženim s standardom EN ISO 17025, in so usposobljeni, da izvajajo ustrezne preskuse.

Kjer se od vlagatelja zahteva, da predloži deklaracije, dokumentacijo, poročila o preskusih ali druge dokaze pristojnemu organu, ki ocenjuje vlogo, da se s tem ugotovi skladnost z merili, se razume, da ta izvira bodisi od vlagatelja in/ali njegovega dobavitelja (dobaviteljev) itd. Pristojni organ, ki ocenjuje vlogo, lahko izvede neodvisna preverjanja.

Pristojnim organom se priporoča, da pri ocenjevanju vlog in spremljanju usklajenosti z merili iz te priloge upoštevajo uvedeno priznanih programov okoljskega ravnanja, kakršna sta EMAS ali ISO 14001 (*Opomba:* izvajanje takih programov ravnanja ni potrebno).

MERILA

1. Učinkovitost energije, življenjska doba, vzdrževanje svetilnosti in vsebnost živega srebra

Žarnice z enojno vijačnico morajo ustrezati naslednjim zahtevam:

	Žarnice z enojno vijačnico z integralnim balastom (kompaktne fluorescentne svetilke)	Žarnice z enojno vijačnico brez integralnega balasta (svetilo osnovano na zatiču)
Energijska učinkovitost	razred A	razred A ali B
Življenjska doba	več kot 10 000 ur	več kot 10 000 ur
Vzdrževanje svetilnosti	več kot 70 % pri 10 000 urah	več kot 80 % pri 9 000 urah
Povprečna vsebnost živega srebra	največ 4,0 mg	največ 4,0 mg

Žarnice z dvojno vijačnico morajo ustrezati naslednjim zahtevam:

	Žarnice z dvojno vijačnico, običajna življenjska doba	Žarnice z dvojno vijačnico, podaljšana življenjska doba
Energijska učinkovitost	razred A	razred A
Življenjska doba	več kot 12 500 ur	več kot 20 000 ur
Vzdrževanje svetilnosti	več kot 90 % pri 12 500 urah	več kot 90 % pri 20 000 urah
Povprečna vsebnost živega srebra	največ 5,0 mg	največ 8,0 mg

Opomba: Energijska učinkovitost je takšna, kot je opredeljena v Prilogi IV Direktive Komisije 98/11/ES z dne 27. januarja 1998 o izvajanju Direktive Sveta 92/75/EGS v zvezi z označevanjem z energijskimi nalepkami na gospodinjskih svetilkah ⁽¹⁾.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj predloži poročilo o preskusu, v katerem je navedeno, da je določena energijska učinkovitost, življenjska doba in vzdrževanje svetilnosti žarnice s pomočjo postopkov preskušanja, omenjenih v EN 50285. Poročilo mora navesti energijsko učinkovitost, življenjsko dobo in vzdrževanje svetilnosti žarnice. Če ni bilo opravljeno ustrezno preskušanje življenjske dobe, je do rezultatov preskušanja sprejemljiva operativna življenjska doba, navedena na embalaži. Vendar pa je treba rezultate preskušanja zagotoviti v roku 12 mesecev od datuma prošnje za znak za okolje.

Vlagatelj predloži poročilo o preskusu, v katerem je navedeno, da je bila vsebnost živega srebra izmerjena s pomočjo spodaj opisanega postopka. Poročilo mora navesti povprečno vsebnost živega srebra, izračunano z analizo desetih svetilk, ki se ji odbije najvišja in najnižja vrednost, preden se izračuna aritmetična sredina preostalih osmih vrednosti.

Postopek preskušanja vsebnosti živega srebra je naslednji. Razelektrivno cevko se najprej loči od plastičnega ogrodja in povezane elektronike. Povezane svinčene žice se razreže čim bližje steklenega zaspajkanja. Razelektrivno cevko se prenese do omare za izhlapevanje in se razreže na segmente. Segmenti se postavijo v ustrezno veliko čvrsto plastično stekleničko z vijahnim vrhom, ki se ji doda kroglica iz porcelana s premerom 1 palca in 25 ml zelo čiste koncentrirane dušikove kisline (70 %). Stekleničko se zaspajka in se jo nekaj minut trese, da se razelektrivna cevka zmanjša na velikost čistega delca, mašilo se občasno sprosti, da se odstrani kakršnakoli možnost prevelikega pritiska. Vsebina stekleničke lahko reagira 30 minut, medtem se vsebino občasno pretrese. Vsebina stekleničke se nato prelije preko filtra iz papirja, odpornega na kislino, in zbere v volumetrično merilno bučko. Bučki se nato doda kalijev dikromat, tako da je končna koncentracija 1 000 ppm glede na krom. Bučko se nato napolni s čisto vodo. Ustrezni standard se določi v območju koncentracije do 200 ppm živega srebra. Rastopine se analizirajo z uporabo plamenske atomske absorpcije pri valovni dolžini 253,7 mm z vključeno korekcijo ozadja. Iz pridobljenih rezultatov in poznavanju količine rastopine, se lahko izračuna originalna vsebnost živega srebra žarnice. Pristojni organ lahko dovoli prilagoditve pri podrobnostih te preskusne metode, če so potrebne iz tehničnih razlogov in se dosledno uporabljajo.

2. Vkllop/izklop

V primeru kompaktnih fluorescentnih svetilk (CFL) mora biti število ciklov vkapljanja in izklapljanja večje od 20 000.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj predloži poročilo o preskusu, v katerem je navedeno, da je bilo število ciklov vkapljanja in izklapljanja določeno s pomočjo hitrega preskušanja ciklov (0,5 minut za priklop, 4,5 minut za izklop), in postopki preskušanja življenjske dobe, omenjeni v EN 50285. V poročilu mora biti navedeno, kolikšno je bilo doseženo število ciklov vkapljanja in izklapljanja, ko 50 % preskušanih CFL ustreza zahtevam življenjske dobe svetilke, omenjene v EN 50285.

3. Indeks barvne reprodukcije

Indeks barvne reprodukcije (Ra indeks) žarnice mora biti večji od 80.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj predloži poročilo o preskusu, v katerem je navedeno, da je bil indeks barvne reprodukcije določen s pomočjo postopka preskušanja, omenjenega v CIE — standardu/publikaciji 29/2. V poročilu mora biti naveden indeks barvne reprodukcije za žarnico.

4. Zaviralci gorenja

(a) Plastični deli, težji od 5 g, ne smejo vsebovati naslednjih zaviralcev gorenja:

Ime	Št. CAS
Dekabromodifenil	13654-09-6
Monobromodifenil eter	101-55-3
Dibromodifenil eter	2050-47-7
Tribromodifenil eter	49690-94-0
Tetrabromodifenil eter	40088-47-9
Pentabromodifenil eter	32534-81-9

⁽¹⁾ UL L 71, 10.3.1998, str. 1.

Ime	Št. CAS
Heksabromodifenil eter	36483-60-0
Heptabromodifenil eter	68928-80-3
Oktabromodifenil eter	32536-52-0
Nonabromodifenil eter	63936-56-1
Dekabromodifenil eter	1163-19-5
Kloforparafini z dolžino verige 10 ¹³ C atomov, vsebnost klorina >50 % teže	85535-84-8

(b) Plastični deli, težji od 5 g, ne smejo vsebovati snovi, ki zavirajo gorenje ali pripravke, ki vsebujejo snovi, katerim je dodeljena v času uporabe, katerikoli izmed naslednjih opozorilnih stavkov (ali njihovih kombinacij):

- R 45 (lahko povzroči raka)
- R 46 (lahko povzroči dedno genetsko poškodbo)
- R 50 (zelo toksična za vodne organizme)
- R 51 (toksična za vodne organizme)
- R 52 (škodljiva za vodne organizme)
- R 53 (lahko povzroči dolgoročne škodljive učinke v vodnem okolju)
- R 60 (lahko škoduje rodnosti)
- R 61 (lahko škoduje nerojenemu otroku),

kot je opredeljeno v Direktivi Sveta 67/548/EGS z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi ⁽¹⁾ in njenih kasnejših sprememb.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj mora izjaviti, da je proizvod skladen s temi zahtevami.

5. Pakiranje

Ne sme se uporabljati laminatov in plastike z dodatki.

Pri *žarnicah z enojno vijačnico* mora kartonska embalaža vsebovati najmanj 65 % recikliranega materiala (po teži).

Pri *žarnicah z dvojno vijačnico* mora kartonska embalaža vsebovati najmanj 80 % recikliranega materiala (po teži).

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj mora izjaviti, da je proizvod skladen s temi zahtevami.

6. Navodila za uporabo

Proizvod se mora prodajati z ustreznimi informacijami za uporabnika, ki nudijo nasvet glede pravilne okoljske uporabe. Še zlasti:

- (a) informacije (slikovni prikaz ali drugo) na embalaži morajo opozoriti na ustrezne pogoje odstranjevanja, vključno s predpisanimi zahtevami.
- (b) Pri *žarnicah z enojno vijačnico*: žarnice, ki ne delujejo na zaslonska stikala, morajo biti označene in na embalaži opisane ustrezne mere in oblika žarnice v primerjavi s konvencionalnimi žarnicami.
- (c) Pri *žarnicah z dvojno vijačnico*: informacije na embalaži morajo opozarjati, da je okoljski učinek žarnice izboljšán, če se uporablja z visokofrekvenčno elektronsko kontrolno opremo.
- (d) Embalaža proizvoda mora opozarjati, da je več informacij o znaku za okolje na voljo na spletni strani: <http://europe.eu.int/ecolabel>.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj mora izjaviti, da je proizvod skladen s temi zahtevami in predložiti kopijo embalaže pristojnemu organu, ki ocenjuje vlogo.

7. Informacije na znaku za okolje

Prostor 2 znaka za okolje mora vsebovati naslednje besedilo:

„Visoka energetska učinkovitost
Dolga življenjska doba“

⁽¹⁾ UL L 196, 16.8.1967, str. 1.

Če žarnica ne vsebuje živega srebra, se lahko v prostoru 2 znaka za okolje navede, da žarnica ne vsebuje živega srebra.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj poda izjavo o skladnosti proizvoda s to zahtevo in predloži pristojnemu organu, ki ocenjuje vlogo, kopijo znaka za okolje, kot se nahaja na embalaži in/ali proizvodu.
